### الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات دورة: جوان 2013

وزارة التربية الوطنية

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

الشعبة: آداب وفلسفة

المدة: 02 سا و 30 د

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية

## على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين: الموضوع الأول

Sans excès, on peut affirmer que la colonisation a abouti à un développement du racisme et que ce racisme a principalement nourri la rancœur¹ des colonisés. Les humiliations subies par les Algériens, Africains, Annamites ou Malgaches sous l'administration coloniale française ont certainement contribué, plus que les violences extrêmes de la conquête ou les diverses formes d'exploitation et de spoliation, à la colère des offensés.

Mus par la doctrine des Lumières et l'éclat de la Révolution de 1789, les Français qui ont fini par abolir l'esclavage en 1848, prétendaient accomplir une mission libératrice. Leur résister était donc faire preuve de sauvagerie. C'est au nom de la civilisation et pour le maintien de l'ordre qu'on devait garantir les droits des Européens et de ce fait assurer leur prééminence. Ceux qui ne les respectaient pas devenaient des délinquants. En cas de révoltes – et elles furent nombreuses au Maghreb comme en Indochine – la répression, laissée aux bons soins de l'armée coloniale, était violente, voire sanglante.

En outre, au XIX<sup>ème</sup> siècle, quand les idées de Darwin exerçaient une certaine fascination et que la lutte des classes constituait la version humaine de la lutte des espèces, la colonisation apparut comme un troisième versant de cette conviction scientiste: dans sa bonté l'homme blanc ne détruit pas les espèces inférieures, il les éduque, à moins qu'elles ne soient pas tout à fait humaines. Alors, il les cantonne dans des ghettos.

A la colonie, l'administrateur ou le colon est le maître. Il lui suffit d'être français ou britannique pour dominer la société indigène. C'est bien la race qui désigne l'élite et justifie l'oppression.« Moi, disait le directeur d'une grande poste dans une colonie française d'Afrique du Nord, je ne tolèrerais pas d'avoir directement un Arabe sous mes ordres.»

Pourtant, les « indigènes », dont seule une minorité pouvait accéder à l'école républicaine ont longtemps accordé foi aux promesses des colonisateurs. Après leur participation aux deux guerres mondiales, il leur avait été promis qu'ils deviendraient citoyens à part entière. Mais en Algérie, comme ailleurs, les élections furent truquées, les protestataires incarcérés et suppliciés. Dans l'incapacité de s'assimiler, les élites locales passées par l'école républicaine formèrent l'avant-garde de la contestation nationale. Ce fut l'enchaînement fatal de la violence: les insurgés devinrent criminels à leur tour alors même qu'au quotidien les deux communautés, européenne et indigène, avaient pu se côtoyer et expérimenter une réelle fraternité. Aussi réels que ne furent par la suite leur désenchantement<sup>2</sup> et leur colère.

Marc Ferro

«La France et son passé colonial», date de publication 10-12-2005

1- rancœur: révolte

2- désenchantement: déception

#### **QUESTIONS**

#### I / Compréhension: (13 points)

- 1. Dans ce texte, l'auteur parle:
  - de la condition des peuples colonisés
  - · du racisme entre les Blancs et les Noirs
  - de la conquête coloniale de l'Algérie

Recopiez la bonne réponse.

2.	Complétez l'énoncé ci-après en employant les mots suivants: colonisés – colère - violences –		
	rancœur - humiliations - exploitation.		
	Plus que les de la colonisation et les différentes formes d', les		
	nourrissent chez les un sentiment de et de		
3.	Classez les mots suivants: (maître - délinquant - sauvage - élite - civilisé - indigène) ; selon qu'ils renvoient au:		

- colonisateur: ....., ....., .....
- 4. Parmi ces idées, deux seulement sont en relation avec le texte. Dites lesquelles.
  - Le colonisateur n'apporte pas la civilisation.
  - Le colonisateur accomplit une mission libératrice.
  - Le colonisateur éduque les peuples « indigènes ».
  - Le colonisateur réprime les mouvements de révolte.
- 5. Quel prétexte le colonisateur avance-t-il pour justifier sa domination de «l'indigène»? Pour répondre, relevez une phrase du paragraphe 4.
- «... <u>il</u> <u>les</u> éduque à moins que ..... » . paragraphe 3 A qui renvoient les deux pronoms « il » et « les »?
- 7. « les élites locales » paragraphe 5. A qui renvoie l'expression « les élites locales »?
- 8. Parmi les idées suivantes, deux seulement renvoient au dernier paragraphe. Dites lesquelles.
  - Les colonisés ne croient plus aux promesses des colonisateurs.
  - Les colonisés sont traités comme des citoyens à part entière.
  - Les élites locales mènent des mouvements de contestation nationale.
  - Les colonisés ont tous droit à l'école républicaine.
- **9.** Proposez un titre au texte.

#### II / Production écrite: (07points)

#### Traitez un sujet au choix:

- 1. Vous faites partie d'une association de la défense des « droits de l'homme ». Ce texte vous a marqué (e) et vous avez décidé d'en informer vos camarades.
  - Rédigez le compte-rendu objectif de ce texte qui paraîtra dans le journal de votre lycée. (100 mots environ).
- 2. La colonisation n'a jamais été « un bienfait» pour les peuples colonisés. Bien plus, ses conséquences ont été dramatiques pour ces peuples.
  - Rédigez un texte d'une quinzaine de lignes dans lequel vous présentez trois arguments articulés et illustrés pour le montrer.

#### الموضوع الثاثي

La résonance mondiale des Jeux Olympiques (gros titres dans la presse, émissions télévisées, etc.) montre l'importance démesurée qu'ont prise les spectacles sportifs dans la mentalité contemporaine. La littérature, la science et jusqu'à la politique pâlissent devant les exploits des « dieux du stade ».

Je ne méconnais pas la valeur humaine du sport. Sa pratique exige de solides vertus de l'esprit: maîtrise de soi, rigueur, discipline, loyauté. La compétition sportive est une école de vérité: la toise, le chronomètre, le poids du disque ou de l'haltère éliminent d'avance toute possibilité de fraude et toute solution de facilité. Aussi, une faible marge de contingence¹ mise à part (indisposition passagère ou influence du climat), la victoire y va-t-elle infailliblement au meilleur. (...)

Cela dit, je vois dans cet engouement exagéré pour le sport le signe d'une dangereuse régression vers le matérialisme. (...)

Je disais que le sport exclut la fraude. Ce n'est plus tout à fait vrai. La fièvre malsaine du record dicte souvent l'emploi d'artifices malhonnêtes. Est-il besoin d'évoquer les scandales du « doping »? Et nous avons appris la disqualification de deux championnes olympiques à qui, pour augmenter le tonus musculaire, on avait injecté des hormones mâles. Tout cela procède d'une barbarie technologique qui sacrifie les deux fins normales du sport (la santé du corps et la beauté du geste) à l'obsession de la performance.

Mais il y a pire. C'est précisément à une époque, où les hommes esclaves des facultés dues à la technique, n'avaient jamais tant souffert du manque d'exercice physique, que l'on voit se développer cet enthousiasme délirant pour les manifestations sportives. Des gens qui ont perdu le goût et presque la faculté de marcher ou qu'une panne d'ascenseur suffit à mettre de mauvaise humeur, se pâment devant l'exploit d'un coureur à pied. Des gamins qui ne circulent qu'en pétrolette font d'un champion cycliste leur idole.( ... ) C'est la solution de facilité dans toute sa platitude. Admirer l'exception dispense de suivre la règle; on rêve de performances magiques et de records pulvérisés sans bouger le petit doigt; l'effervescence cérébrale compense la paresse musculaire.

Le sport est une religion qui a trop de croyants et pas assez de pratiquants. Remettons-le à sa place, c'est-à-dire donnons-lui un peu moins d'importance dans notre imagination et un peu plus de réalité dans notre vie quotidienne.

Gustave THIBON L'équilibre et l'harmonie, 1976

1. contingence: hasard

#### **QUESTIONS**

#### I / Compréhension: (13 points)

- 1. Le thème abordé dans ce texte est:
  - les valeurs humaines du sport et ses dérives
  - l'importance du sport dans notre vie
  - les vertus du sport
  - le « doping » dans le sport

Recopiez la bonne réponse.

 $\textbf{2.} \ \ \text{La littérature, la science et jusqu'à la politique pâlissent devant les exploits des} \ \ \ \underline{\text{dieux du stade}} \ \ \text{»}.$ 

L'expression « dieux du stade » paragraphe 1 désigne :

- les organisateurs des Jeux Olympiques
- les champions
- les supporters

Recopiez la bonne réponse.

du

الشعبة/السلك (\*): آداب وفلسفة

اختبار مادة: اللغة الفرنسية

المدة: 02 سا و 30 د

### عدد الصفحات

# الإجابة النموذجية

العلامة		عناصر الإجابة		
مجزأة مجموع			•	
13 pts		Compréhension		
1.5 1.5	1.5 0.25x 6	SUJET 1  1. de la condition des peuples colonisés.  2. violences – exploitation – humiliations – colonisés – rancœur – colère (accepter colère avant puis rancœur après)		
1.5	0.25 x 6		Colonisé délinquant – sauvage – indigène	
2	1 x 2	4. – Le colonisateur n'apporte pas la civil		
1	1	<ul> <li>Le colonisateur réprime les mouvem</li> <li>« C' est bien la race qui désigne l' éli</li> </ul>	te et justifie l'oppression ».	
1	0.5x 2	société indigène ». 6. <u>il</u> : l'homme blanc.	rançais ou britannique pour dominer la	
1	1	<u>les</u> : les espèces inférieures. 7. « <u>élites locales</u> » : la minorité des « indigènes » qui a accès à l' école		
2	1 x 2	républicaine.  8. – Les colonisés ne croient plus aux promesses des colonisateurs.		
1.5	1.5	<ul> <li>les élites locales mènent des mouve</li> <li>9. Accepter tout titre en relation avec la</li> </ul>	Proposition of the Control of the Co	
12 4-	:	SUJET 2		
13 pts 1.5 1	1.5 1	1. Les valeurs humaines du sport et ses dérives. 2. Les champions. 3.		
2	0.25x8	Les vertus du sport  La discipline – la vérité – la santé du corps - maîtrise de soi.	Les dérives du sport  Le « doping » - le matérialisme – l'obsession de la performance – la fraude.	
1	0.25x4			
1 1.5 1	0.25x4 1.5 0.5x2	5. vertus - matérialisme - la beauté - des records - pratique - imagination . 6. « compenser par l'effervescence cérébrale leur paresse musculaire ». 7. <u>Je</u> : l'auteur . G. Thibon		
1.5	0.25x6	<u>le</u> : le sport .         8. L' auteur demande à ses lecteurs de <u>le remettre</u> à sa place et <u>de lui donner</u>		
1	1	un peu moins d'importance dans <u>leur</u> imagination.  9. L'auteur incite ses lecteurs à <u>pratiquer le sport</u> . (accepter: à le remettre à		
1.5	1.5	sa place). 10. Accepter tout titre en relation avec la thématique du texte.		
50				

العلامة		7 1 50
مجموع	مجزأة	عناصر الإجابة
02	0.25 0.25 0.25x4	Production écrite  Compte-rendu:  1. Organisation de la production: (02pts) - présentation du texte (mise en page) - présence de titre et de sous-titres - cohérence du texte  • Progression des informations. • Absence de répétitions. • Absence de contre sens. • Emploi de connecteurs Structure adéquate (accroche – condensation)
02	1	2. <u>Planification de la production</u> : (02 pts) - Choix énonciatif en relation avec la consigne Choix des informations (sélection des informations essentielles)
03	1 0. 5 0. 5 0. 5 0. 5	3. <u>Utilisation de la langue de façon appropriée</u> : (03 pts) - Correction des phrases au plan syntaxique Adéquation du lexique à la thématique Utilisation adéquate des signes de ponctuation Emploi correct des temps et des modes Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ).
02	0.25 0.25x4 0.25x3	Sujet libre:  1. Organisation de la production: (02 pts)  - Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit)  - Cohérence du texte.  • Progression des informations.  • Absence de répétitions.  • Absence de contre sens.  • Emploi de connecteurs.  - Structure adéquate (introduction – développement - conclusion)
0.2	1 1	2. <u>Planification de la production</u> : (02 pts) - Choix énonciatif en relation avec la consigne Choix des informations (originalité et pertinence des idées)
03	1 0. 5 0. 5 0. 5 0. 5	3. <u>Utilisation de la langue de façon appropriée</u> : (03 pts)  - Correction des phrases au plan syntaxique.  - Adéquation du lexique à la thématique.  - Utilisation adéquate des signes de ponctuation.  - Emploi correct des temps et des modes.  - Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ)